

Johann Sebastian
BACH

Osteroratorium

Easter Oratorio

BWV 249

Kommt, eilet und laufet
für Soli (SATB), Chor (SATB)
2 Blockflöten, Querflöte [Solovioline], 2 Oboen (d'amore)
3 Trompeten, Pauken
2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Ulrich Leisinger

Easter Oratorio
for soli (SATB), choir (SATB)
2 recorders, flute [violin solo], 2 oboes (d'amore)
3 trumpets, timpani
2 violins, viola and basso continuo
edited by Ulrich Leisinger
English version by Henry S. Drinker

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 31.249/03

Inhalt

1. Sinfonia	3
2. Adagio	8
3. Duetto (Tenore/Basso) Kommt, eilet und laufet <i>Come, hasten and show us</i>	10
4. Recitativo (SATB) O kalter Männer Sinn <i>O man, thy heart is cold</i>	15
5. Aria (Soprano) Seele, deine Spezereien <i>Christian myrrh and precious spices</i>	16
6. Recitativo (ATB) Hier ist die Gruft <i>Here is the tomb</i>	22
7. Aria (Tenore) Sanfte soll mein Todeskummer <i>Sweet will be my death and gentle</i>	23
8. Recitativo (Soprano/Alto) Indessen seufzen wir <i>And so we sob and sigh</i>	31
9. Aria (Alto) Saget, saget mir geschwinde <i>Tell me, tell me, quickly hear me</i>	32
10. Recitativo (Basso) Wir sind erfreut <i>We all rejoice</i>	37
11. Chorus (SATB) Preis und Dank <i>Thanks and praise</i>	37
Anhang I	
3. Coro – Späteste Fassung von Satz 3	45
Nachwort	51
Postscript	52

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 31.249), Studienpartitur (Carus 31.249/07), Klavierauszug (Carus 31.249/03),
Chorpartitur (Carus 31.249/05), komplettes Orchestermaterial (Carus 31.249/19)

The following performance material is available for this work:
full score (Carus 31.249), study score (Carus 31.249/07), vocal score (Carus 31.249/03),
choral score (Carus 31.249/05), complete orchestral material (Carus 31.249/19)

Osteroratorium BWV 249

Johann Sebastian Bach

1685–1750

Klavierauszug: Paul Horn

1. Sinfonia

3 Trombe
Timpani
2 Oboi
Archi
Continuo

Tutti

14

Ob

+Archi

21

+Tr

28

35

On C. ... zchor Stuttgart, conducted by Frieder Bernius (CV 83.212).

Aufführ... er/Duration: ca. 40 min.

© 2004 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 31.249/03

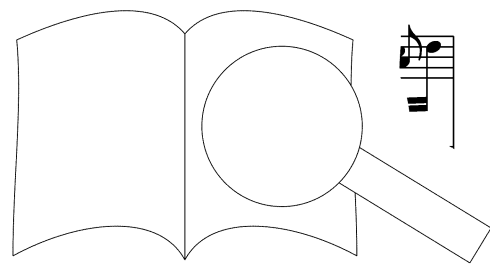
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by U... Leising

English version by

Henry S. Drinker



PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

Musical score for measures 42-47. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, including some rests and ties.

48

Musical score for measures 48-53. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and includes some chordal textures.

54

Musical score for measures 54-59. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, including some rests and ties.

60

Musical score for measures 60-66. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and includes some chordal textures.

67

Musical score for measures 67-73. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and includes some chordal textures. The word "Tutti" is written above the staff in measure 70.

74

Musical score for measures 74-80. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and includes some chordal textures.

Musical score for measures 81-86. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and includes some chordal textures. The word "Ob" is written above the staff in measure 84. A large watermark "PROBENPARTITUR" is overlaid on the page.

88

tr

tr

Musical score for measures 88-94. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex texture with many chords and moving lines. Trills are indicated by 'tr' above notes in measures 89 and 94.

95

Ob

Musical score for measures 95-101. The system consists of a grand staff. An 'Ob' (Oboe) part is introduced in measure 97. The music continues with complex textures and some rests in the bass line.

102

Musical score for measures 102-107. The system consists of a grand staff. The music continues with complex textures and some rests in the bass line.

108

Tr Ob

Musical score for measures 108-114. The system consists of a grand staff. A trill is indicated by 'Tr' above a note in measure 108. An 'Ob' (Oboe) part is introduced in measure 110. The music continues with complex textures.

115

tr Tutti

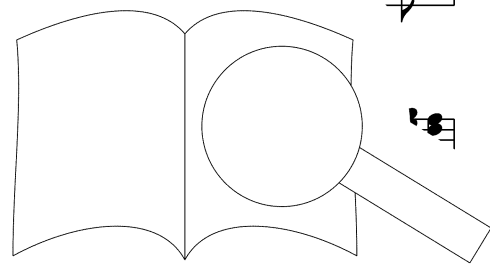
Musical score for measures 115-121. The system consists of a grand staff. A trill is indicated by 'tr' above a note in measure 118. The word 'Tutti' appears in measure 119. The music continues with complex textures.

122

Musical score for measures 122-131. The system consists of a grand staff. The music continues with complex textures and some rests in the bass line.

132

Musical score for measures 132-141. The system consists of a grand staff. The music continues with complex textures and some rests in the bass line.



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

136

Archi *tr* Ob *tr*

143

+Tr *tr*

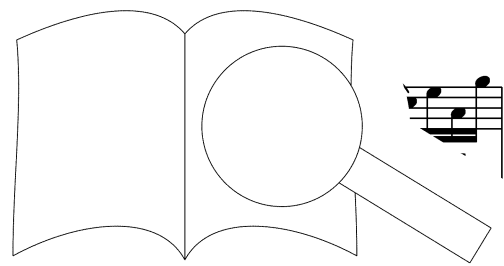
149

156

163

Archi, Ob *tr*

170



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

184

191

+Tr

197

204

Bassi

Ob

211

+Tr

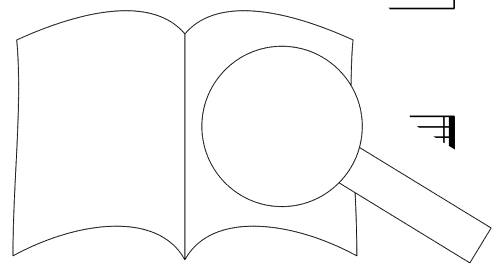
tr

218

225

PROBENPARTITUR


Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



2. Adagio

Oboe
o Flauto traverso
Archi
Continuo

Archi



Musical score for measures 1-4. The top staff is for Oboe or Flute, and the bottom staff is for strings (Archi) and Continuo. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music consists of chords and simple melodic lines.

5

Ob

p

tr



Musical score for measures 5-8. The top staff is for Oboe (Ob) and the bottom staff is for strings. Measure 5 starts with a piano (*p*) dynamic. Trills (*tr*) are indicated in measures 6 and 7.

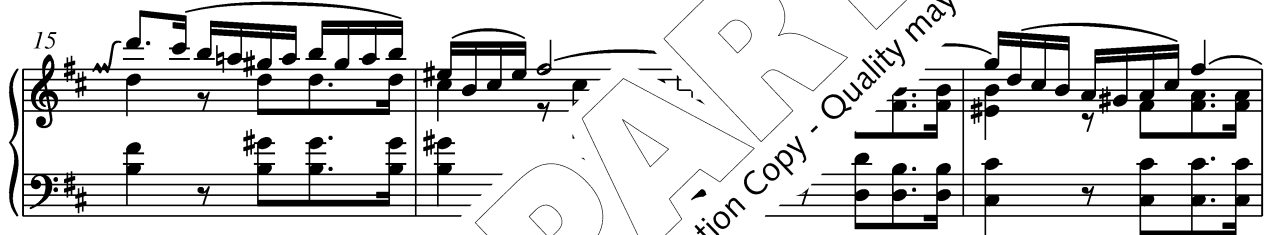
10

tr



Musical score for measures 9-12. The top staff is for Oboe and the bottom staff is for strings. Trills (*tr*) are indicated in measures 9 and 10.

15



Musical score for measures 13-16. The top staff is for Oboe and the bottom staff is for strings. The music continues with chords and melodic fragments.

19



Musical score for measures 17-18. The top staff is for Oboe and the bottom staff is for strings. The music continues with chords and melodic fragments.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical score for measures 19-20. The top staff is for Oboe and the bottom staff is for strings. The music continues with chords and melodic fragments.

29

Musical score for measures 29-33. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed eighth and sixteenth notes, often with a grace note (y) before the main note. The left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. Trills (tr) are indicated in the right hand at measures 29, 30, 31, and 32.

34

Musical score for measures 34-38. The right hand continues with its intricate melodic pattern, including trills (tr) in measures 34, 35, 36, and 37. The left hand accompaniment remains consistent.

39

Musical score for measures 39-42. The right hand melody continues with grace notes and trills. The left hand accompaniment is steady.

43

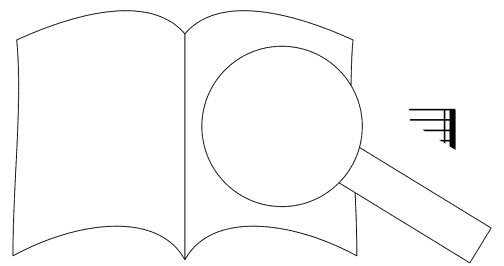
Musical score for measures 43-47. The right hand melody continues with grace notes and trills. The left hand accompaniment is steady.

48

Musical score for measures 48-52. The right hand melody continues with grace notes and trills. The left hand accompaniment is steady. The word "Archi" is written above the right hand staff in measure 50, and a forte (f) dynamic marking is present in measure 51.

53

Musical score for measures 53-57. The right hand melody continues with grace notes and trills. The left hand accompaniment is steady.



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

3. Duetto (Tenore/Basso)

Tutti

3 Trombe
Timpani
2 Oboi
Archi
Continuo

24 Tenore
Basso

Kommt, ei - - - let u. - - - ommt, ei - - - let und lau - - -
Come, has - - - ten ana - - - come, has - - - ten and show - - -

Ob, Archi

32

- - - et und lau - - -
- - - hasten and show - - -

- - - et und lau - - -
- - - ten and show - - -

Bc

40

fet, ihr flüch-ti - gen Fü - ße, er - rei - chet die Höh - le, die
 us, in ea - ger de - vo - tion, the way to the cav - ern where

fet, kommt, ei - let und lau - fet, ihr flüch - ti - gen Fü - ße, er - rei - chet die Höh - le, die
 us, come, has - ten and show us, in ea - ger de - vo - tion, the way to the cav - ern where

Ob Bc

47

Je - sum be - deckt!
 Je - sus has lain.

Je - sum be - deckt!
 Je - sus has lain. Ob, Archi

54

Kommt, ei - - - - - fet!
 Come, has - - - - - us,

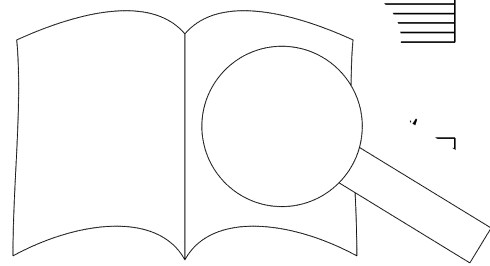
- - - - - let und lau - fet!
 - - - - - ten and show us,

61

- - - - - let und lau - - - - - fet!
 - - - - - ten and show . . .

Kommt, ei - - -
 come, has - - -

PROBENPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



68

Kommt, ei - let und lau -
 come, has - ten and show

Bc

76

- fet, kommt, ei - let und lau - fet, ihr flüch - ti - gen Fü - ße, er - rei - chet die die
 us, come, has - ten and show us, in ea - ger de - vo - tion, the way to the here

Arch

fet, ihr flüch - ti - gen Fü - ße, er - rei -
 us, in ea - ger de - vo - tion, the w

83

Je - sum be - deckt; kommt, ei - let
 Je - sus has lain. Come, has - ten

Je - sum be - deckt;
 Je - sus has lain.

kommt, ei - let und
 come, has - ten and

und lau - fet, kommt, ei - let und
 and show us, come, has - ten and

Tutti

Ob, VII

90

lau
 show

Fü - ße, er - rei - chet die Hö - le, die Je - sum be - deckt!
 - vo - tion, the way to the cave

n - ti - gen Fü - ße, er - rei - chet c
 - ger de - vo - tion, the way to t

Bc

Tutti

97

104

111

118

Fine

La - - - - - and Scher - -
 Laugh - - - - - and glad - -

La - - - - - chen und Scher - -
 Laugh - - - - - ter and glad - -

Ob, VII

p

125

- zen - - - - - die Her - zen,
 - ness - - - - - shed our sad - ness,

Her-zen, La -
 our sad-ness, laugh -

VI

Ob

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

132

La - - - - - chen und Scher-zen be - glei-tet die
 laugh - - - - - ter and glad-ness has ban-ished our

- chen und Scher-zen be - glei-tet die Her-zen, La
 - ter and glad-ness has ban-ished our sad-ness, laugh - - - - -

tr

139

Her-zen, La - - - - - chen un-
 sad-ness, laugh - - - - - ter

- - - - - chen und Scher-zen be - glei-tet die Her-zen,
 - - - - - ter and glad-ness has ban-ished our sad-ness,

tr

146

glei-tet die Her-zen, denn un-ser-
 ban-ished our sad-ness, for our dear

Scher-zen be - glei-tet die Heil,
 glad-ness has ban-ished our Sav - - - - -

153

auf-er- weckt.
 gain.

weckt.
 gain.



PROBEEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

4. Recitativo

Soprano
Alto
Tenore
Basso
Bc

Ein schwaches
But Mar - y

O kal-ter Män-ner Sinn! Wo ist die Lie-be hin, die ihr dem Hei-land schul-dig seid?
O man, thy heart is cold, why does it now with-hold, the love thy Sav-iour well de - serves.

5

Weib muß euch be-schä-men!
Mag - da - le - na came.

Ach! ein be-trüb-tes Grä-men ...
Yea! put you all to shame, ...

... und b
... when s.

Trä-nen und
keep-ing, with

ge-salz-nen Trä-nen und
th-ful vig - il keep-ing, with

9

... die ihr, wie wir, um-sonst ge - macht.
... to man was thus a les - son taught.

... die ihr, wie wir, um-sonst ge - macht.
... to man was thus a les - son taught.

weh- ...
sir ...

ei-ne Sal-bung zu-ge-dacht,
him the fi - nal unc-tion brought,

nen ihm ei-ne Sal-bung zu-ge-dacht,
ep-ing, to him the fi - nal unc-tion brought,

5. Aria (Soprano)

Adagio

Flauto traverso
o Violino solo
Continuo

23

dei - ne Spe - ze - rei - en sol - - - len nicht mehr Myr - rhen sein, sol - -
 myrrh and pre - cious spic - es can - - - not com - fort heart's de - spair, can - -

27

- len nicht mehr Myr - rhen sein. See - le, dei - n
 - not com - fort heart's de - spair. Chris - tian, myrrh

30

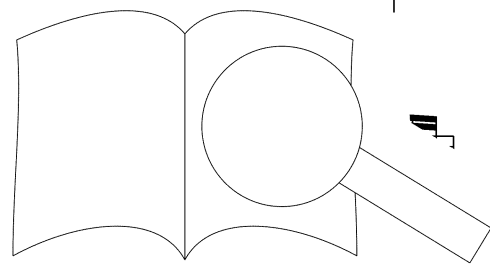
Spe - ze - rei - en sol - len nicht mehr Myr - rhe
 pre - cious spic - es can - not com - - - fort heart's

yr - - rhen
 heart's de -

33

sein, sol - len nicht mehr ?
 spair, can - not com - fort

Bc



PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

45

See - le, dei - ne Spe - ze -
 Chris - tian, myrrh and pre - cious

48

rei - en sol - len nicht mehr Myr - rhensein,
 spic - es can - not com - - - fort - heart's de - spair.

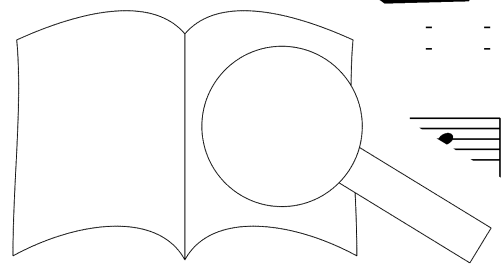
51

rei - en, See - - - le, dei - ne Spe - ze -
 spic - es, Chris - - - - - - tian, myrrh and pre - cious

54

- - - len nicht mel
 - - - not com - for

PROBEN
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



57

- len nicht mehr Myr - rhen sein;
- not com - fort heart's de - spair.

See - le, dei - ne
Chris - tian, myrrh and

Bc

Fl

60

Spe - ze - rei - en sol - - - len nicht mehr Myr - rhen sein, sol - len nicht mehr Myr - rhen
pre - cious spic - es can - - - not com - fort heart's de - spair, can - not com - fort hear -

Bc

63

sein.
spair.

Fl

tr

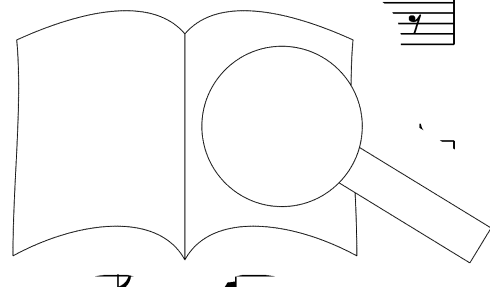
68

tr

72

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



79 *Fine*

Denn al-lein, al-lein sich mit Lor-beer-krän-zen
 Christ our Lord, our Lord, lau-rel crowned in glo-ry

83

schmük-ken, denn al-lein, al-lein sich mit Lor-beer-krän-zen
 splen-did, Christ our Lord, our Lord, lau-rel crowned

86

ber-krän-zen schmük-ken schik-ket sich mit Lor-beer-krän-zen
 in glo-ry splen-did, for-us er-dein Er-der-y has

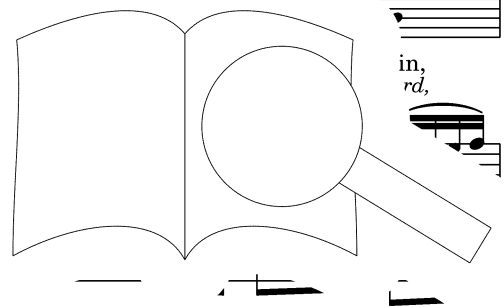
89

quik end ken, schik-ket sich ed, all our mis-

92

id-ken. ed. in, rd,

PROBEBE PARTIUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



96

al - lein, sich mit Lor - beer - krän - zen
 our Lord, lau - rel crowned in glo - ry

99

schmük-ken, mit Lor - beer-krän-zen schmük-ken schik-ket sich vor dein Er - quik -
 splen - did, he, crowned in glo - ry splen - did, all our mis - er - y has end -

103

- ken, denn al - lein, al - lein
 - ed, Christ, our Lord, our Lor -

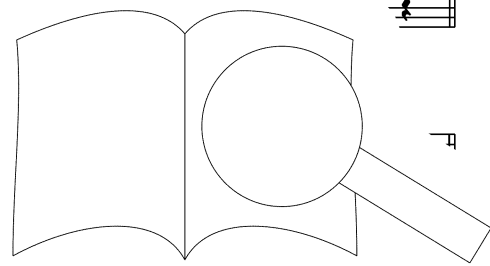
107

- beer-krän-zen schmük-ken sic. vor dein Er - quik -
 in glo - ry splr - did, er - y has end -

111

- ken, schik-ket sich
 - ed, all - our mis -

PROBENPARTIEN
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



6. Recitativo

Alto

Tenore

Basso

Continuo

Hier ist die Gruft, ...
Here is the tomb, ...

... und hier der Stein, der sol-che zu-ge-deckt. Wo a-ber wird mein Hei-land
... and here the stone which o-ver it was laid. But where is then my Sav-iour

4

Er ist vom To-de auf-er-weckt! Wir tra-fen ei-nen En-ge! es kund-ge-
He is a-ris-en from the dead! For we have met an an-r wi. s for our de-

sein?
gone?

7

tan.
spair.

ie. er - gnü - gen, das Schweiß-tuch ^1 men.
s that bound him, this fold -

7. Aria (Tenore)

Tutti

2 Flauti dolci
2 Violini con sord.
Continuo

Musical score for measures 1-2. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music consists of eighth-note patterns. A section marker with a double bar line and a section symbol (§) is placed above the second measure.

Musical score for measures 3-4. The notation continues with eighth-note patterns in both staves. A section marker with a double bar line and a section symbol (§) is placed above the first measure.

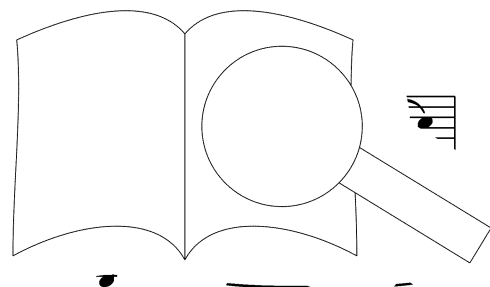
Musical score for measures 5-6. The notation continues with eighth-note patterns in both staves. A section marker with a double bar line and a section symbol (§) is placed above the first measure.

Musical score for measures 7-8. The notation continues with eighth-note patterns in both staves. A section marker with a double bar line and a section symbol (§) is placed above the first measure.

Musical score for measures 9-10. The notation continues with eighth-note patterns in both staves. A section marker with a double bar line and a section symbol (§) is placed above the first measure.

Musical score for measures 11-12. The notation continues with eighth-note patterns in both staves. A section marker with a double bar line and a section symbol (§) is placed above the first measure.

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



13 (97) Tenore

Sanf - te soll mein To - des - kum - mer
Sweet will be my death and gen - tle,

Fine

15

nur ein Schlum -
but a slum

Bc Fl, VI

Carus-Verlag

17

- mer, Je - su, durch dein Schweif
- ber, Je - sus, thou hast stilled

Bc

19

San' Swe in

21

To - - des - kum - mer nur ein Schlum - -
 death - - and gen - tle, but a slum - -

23

- - - mer, nur ein Schlum - -
 - - - ber, but a slum - -

26

- mer, Je-su, durch dein Schweiß-tuch sein,
 - ber, Je-sus, thou hast stilled my fears

- mer,
 - ber,

29

sr
 - - mein - To -
 - - my - death -

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

31

nur ein Schlum - mer, Je - su,
 but a slum - ber, Je - sus,

Bc

33

durch dein Schweiß-tuch sein.
 thou hast stilled my fears.

Tutti

35

37

39

Ja, das v
 Death will b

hen
 n,

42

und die Zäh-ren mei-ner Pein von den Wan-gen tröst-lich
ease my pain and dry my tears, bring to pass my sure sal-

45

wi-schen, ja, das wird mich dort er-fri-schen und die
va-tion. Death will be my lib-er-a-tion, ease my

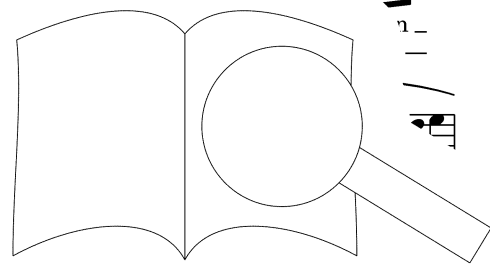
47

mei-ner Pein von den Wan-ge-ten, und die Zäh-ren
dry my tears, bring to pass tion, ease my pain and

49

Zäh-ren mei-ner Pein
ny pain and dry my tears,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



52

tröst - lich wi - schen, von den Wan-gen tröst-lich wi - schen.
 sure - sal - va - tion, bring to pass my sure sal - va - tion.

Bc

Tutti

55

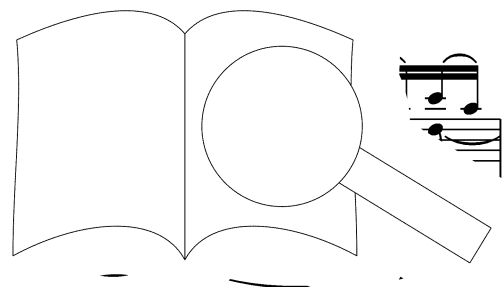
57

59

61

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



65

67

Sanf - te soll mein To - des - kum - mer nur ein Schlum -
 Sweet will be my death and gen - tle, but a slum -

Bc

70

- - - - mer, Je h h, eiß-tuch
 ber, ber, d - my -

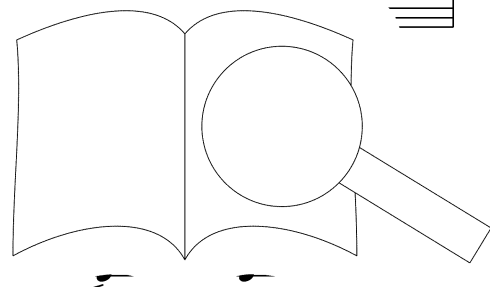
72

sein.
 fears.
 Tutti

74

soll mein To -
 be my death -

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



76

nur ein Schlum - - - - - mer, nur ein Schlum - -
 but a slum - - - - - ber, but a slum - -

79

- - - - - mer, Je - su, durch
 - - - - - ber, Je - sus, thou

81

sein, nur ein Schlum -
 fears, but a slum -

Tutti

83

- - - - - , durch dein Schweiß-tuch sein. -
 - - - - - sus, thou hast stilled my - fear

da

8. Recitativo

Arioso

Soprano
 In-des-sen seuf-zen wir mit bren-nen-der Be-gier: Ach! Ach! Könnt es
 And so we sob and sigh and pray to God on high: Ah! Lord! come thou

Alto
 In-des-sen seuf-zen wir mit bren-nen-der Be-gier: Ach! Ach!
 And so we sob and sigh and pray to God on high: Ah! Lord!

Continuo

4
 doch nur bald ge - sche - hen, könnt es doch nur bald ge - sche -
 soon to us we pray thee, come thou soon to us we pray

Könnt es doch nur bald ge - sche - hen, könnt
 come thou soon to us we pray thee, com

6
 Hei-land selbst zu se - hen! Ach!
 not thou long de-lay thee! Lord!

sche-hen, den Hei-land selbst zu se pray thee, do not thou long-de-lay Ach! Ach! Könnt es
 Lord! Lord! come thou

9
 nur bald ge - sche - hen, bald ge -
 to us we pray the we

- sche - hen, könnt es doch
 pray thee, come thou soon en

11

sche-hen, den Hei-land selbst zu se - hen, den Hei-land selbst zu se - hen!
 pray thee, do not thou long de-lay — thee, do not thou long de - lay — thee!

Hei-land selbst zu se - hen, den Hei-land selbst zu se - hen!
 not thou long — de-lay — thee, do not thou long de - lay — thee!

9. Aria (Alto)

Tutti

Oboe d'amore
 Archi
 Continuo

4

Ob d'am

7

9

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

13 Alto

Sa - get, sa - - - get mir ge-schwin-de, sa - get, wo ich Je - sum fin-de, wel-chen
 Tell me, tell _____ me, quick-ly hear me, how may I - have Je - sus near me, he of -

16

mei-ne See-le liebt!
 all my joys the best.

19

Sa - get, sa - - - get mir ge-schw
 Tell me, tell _____ me, quick-ly- ' ge - ay Je - sum
 Je - sus

22

fin-de, wel-chen mei-ne See-le lieb.
 near me, he - of - all my joys the best.

st, sa-get mir ge-schwin-de,
 me, tell me, quick-ly- hear me,

25

e - sum fin - de, wo - ich Je
 Je - sus near me, how - have Je

um
 sus

28

fin - de, sa - get, wo ich Je - sum fin - de, wel - chen mei - ne See - le_ liebt, wel - chen
near me, how _ may I have Je - sus near me, he of _ all - my joys the best, he of _

31

mei - ne See - le liebt, sa - - - get, wo ich Je - sum fin - de, wel - chen m
all my joys the best, how _ _ _ _ may I have Je - sus near me, he _ of

34

... ebt!
best.

37

tr

PROBE PART FÜR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

43

46

Fine

Komm doch, komm, um-fas-se —
Come, my Sav - iour, greet thou

VII

Fine

49

mich, denn mein Herz ist oh-ne dich ganz ver-wai - set
me, I — am — lost not hav-ing thee, sad and lone - ly,

b.
is-

+ Ob d'

52

ganz ver-wai - set und be - trübt
sad and lone-ly, sore dis - tress

mich, denn mein Herz ist oh - ne
thou me, I am lost not hav - ing

55

set und be - trübt.
- ly, sore dis - tressed.

Tutti

58

Sa - get, sa-get mir ge-schwin-de,
Tell me, tell me, quick-ly hear me,

61

sa - get, wo ich Je - sum fin - de, wel - chen mei - ne See - le liebt, mei - ne See - - le
how may I have Je - sus near me, he of all my joys the best, all my joys the

64

liebt! Komm doch und um - fas - se mich, um - fas - se mich, in ist dich ganz ver -
best. Come, my Sav - iour, greet thou me, ah, greet thou me. ing thee, sad and

67

wai - set und be - trübt, ve - und be - trübt, ganz ver - wai - set und be -
lone - ly, sore dis - tresser' sore dis - tressed, sad and lone - ly, sore dis -

70

Herz ist oh - ne dich ganz ver - wai -
am lost with - out thee, sad and lone

PROBENPAPIER
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

10. Recitativo

Basso

Wir sind er - freut, daß un - ser Je - sus wie - der
 We all re - joice; our bles - sed Je - sus lives a -

Continuo

3

lebt, und un - ser Herz, so erst in Trau - rig - keit zer - flos - sen und ge - schwebt, vergißt den
 gain, our hearts are glad, which were but now op - pressed and filled with woe and pain, be no mor

6

sinnt auf Freu - den - lie - der, denn un - ser Hei - be
 joye in glad - thanks giv - ing, for Christ the Lor is

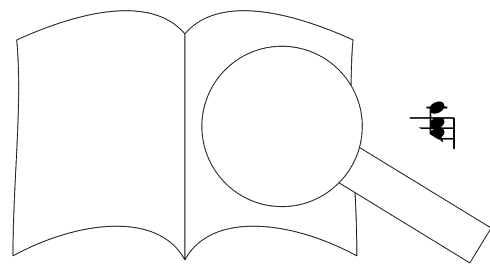
11. Chorus

3 Trombe
 Timpani
 2 Oboi
 Archi
 Continuo

Tr, Timp
 3

Tr

4



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

8

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Tr

Preis und Dank blei - be, Herr, dein Lob - ge -
 Thanks and praise joy - ful, Lord, to thee we -

Preis und Dank blei - be, Herr, dein Lob - ge -
 Thanks and praise joy - ful, Lord, to thee we -

Preis und Dank blei - be, Herr, dein Lob - ge -
 Thanks and praise joy - ful, Lord, to thee we -

Preis und Dank, Preis und Dank,
 Thanks and praise, thanks and praise,

12

sang, blei - - - err, dein Lob - ge -
 raise, joy - - - ord, to thee we

sang, be, blei - be, Herr, dein Lob - ge -
 raise, ful, joy - ful, Lord, to thee we

sang, - - - be, Herr, dein Lob - ge -
 raise, ful, Lord, to thee we

Pr

ank Lob - ge -
 raise thee we

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

16

sang.
raise.

sang.
raise.

sang.
raise.

sang.
raise.

20

24

Preis und Dank
Thanks and praise

blei - - be, Herr, dein Lob - ge -
joy - ful, - Lord, to - thee - we -

blei - - be, Herr, dein Lob - ge -
joy - - ful, Lord, to thee we

blei - - be, Herr, dein Lob - ge -
joy - - ful, Lord, to thee we

Preis und Dank
Thanks and praise

blei - - be, Herr, dein Lob - ge -
joy - - ful, Lord, to thee we

28

PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

28

sang, blei - - - - - be, Herr, dein Lob - ge-
 raise, joy - - - - - ful, Lord, to thee we

sang, blei - - - - - be, Herr, dein Lob - ge-
 raise, joy - - - - - ful, Lord, to thee we

sang, blei - - - - - be, blei - be, Herr, dein Lob - ge-
 raise, joy - - - - - ful, joy - ful, Lord, to thee we

sang, Preis und Dank blei-be, Herr, dein ge-
 raise, thanks and praise joy-ful, Lord, tr e

Tr +Archi, Ob

32

sang. Höll' und Teu - fel sind be - re Pfor - ten sind zer -
 raise. Hell and Sa - tan ar - de - vi - ces we de -

sang. Höll' und Teu - si - gen, ih - re Pfor - ten sind zer -
 raise. Hell and Sa - ed, their de - vi - ces we de -

sang. Höll' un' zwun - gen, ih - re Pfor - ten sind zer -
 raise. Hell c on - found - ed, their de - vi - ces we de -

sang sind be - zwun - gen,
 raise are con - found - ed,

36

stört. *f*; Jauch-zet, ihr er-lö-sten Zun-gen, daß man es im Him-mel
f; songs of tri-umph we have sound-ed, reach-ing up to heav-en

stört. *f*; Jauch-zet, ihr er-lö-sten Zun-gen, daß man es im Him-mel
f; songs of tri-umph we have sound-ed, reach-ing up to heav-en

stört. *f*; Jauch-zet, ihr er-lö-sten Zun-gen, daß man es im Him-mel
f; songs of tri-umph we have sound-ed, reach-ing up to heav-en

Höll' und Teu-fel sind be-zwun-gen, ih-re Pfor-ten sir-
 Hell and Sa-tan are con-found-ed, their de-vi-ces

Ob +Archi

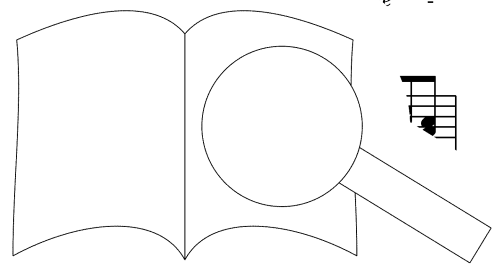
40

hört. Höll' und Teu-fel sind ' re Pfor-ten sind zer-
 high. Hell and Sa-tan ar' de-vi-ces we de-

hört. Höll' und Teu-fel sind ' gen, ih-re Pfor-ten sind zer-
 high. Hell and Sa-tan ar' ad-ed, their de-vi-ces we de-

hört. Höll' und Teu-fel sind ' n-zwun-gen, ih-re Pfor-ten sind zer-
 high. Hell and Sa-tan ar' n-found-ed, their de-vi-ces we de-

stört. *f*; Höll' und Teu-fel sind be-zwun-gen, ih-re Pfor-ten sind zer-
f; Hell and Sa-tan are con-found-ed, their de-vi-ces we de-



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

stört. Jauch-zet, ihr er - lö - sten Zun - gen, daß man es im Him - mel
fy; *songs of* *tri - umph we have* *sound - ed,* *reach - ing* *up* *to* *heav - en*

stört. Jauch-zet, ihr er - lö - sten Zun - gen, daß man es im Him - mel
fy; *songs of* *tri - umph we* *have* *sound - ed,* *reach - ing* *up* *to* *heav - en*

stört. Jauch-zet, ihr er - lö - sten Zun - gen, daß man es im Him - mel
fy; *songs of* *tri - umph we* *have* *sound - ed,* *reach - ing* *up* *to* *heav - en*

stört. Jauch-zet, ihr er - lö - sten Zun - gen, daß man es im Him - mel
fy; *songs of* *tri - umph we* *have* *sound - ed,* *reach - ing* *up* *to* *heav - en*

hört, im Him - mel,
high, to *heav - en*

hört, daß man es : Hir - mel hört.
high, reach - ing *ur* *he* *en* *high.*

hört, im Him - mel hört. Er - öff-net, ihr
high, *to* *heav - en* *high.* *In glo-ry thru*

hört im Him-mel mel, die
high, *to* *heav-en* *en's mag-*

PROBEEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Er - öff-net, ihr Him - mel, die präch - -
 In glo-ry thru heav - en's mag - ni - -

Er - öff-net, ihr Him - mel, die präch-ti - gen Bo - - - gen, er -
 In glo-ry thru heav - en's mag - ni - fi - cent arch - - - es, in

Him - mel, die präch-ti - gen Bo - - - gen, er - öff - - net, ihr
 heav - en's mag - ni - fi - cent arch - - - es, in glo - - ry thru

präch-ti-gen Bo - - - gen, die präch - ti - gen
 ni - fi-cent arch - - - es, mag - ni - fi - cent

+Ob

+Tr

- ti - gen Bo - - - gen, der
 - fi - cent arch - - - es, the

öff - - - mel, die präch-ti - gen Bo-gen, der
 glo - - - en's mag - ni - fi - cent arch-es, the

Him mel, die präch - - ti - gen Bo-gen, der
 heav en's mag - ni - fi - cent arch-es, the

- - - gen, die präch-ti - gen gen,
 - - - es, mag - ni - fi

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

69

Lö - we von Ju - da kömmt sie - gend ge - zo - gen, der
 li - on of Ju - dah vic - to - ri - ous march - es, the

Lö - we von Ju - da kömmt sie - gend ge - zo - gen, der Lö -
 li - on of Ju - dah vic - to - ri - ous march - es, the li -

Lö - we von Ju - da kömmt sie - gend ge - zo - gen, der Lö -
 li - on of Ju - dah vic - to - ri - ous march - es, the li -

der Lö - we von Ju - da kömmt sie¹ ge -
 the li - on of Ju - dah vic - us

76

Lö - we von Ju - da kömmt sie - gend ge - zo - gen!
 li - on of Ju - dah vic - to - ri - Ju - dah to vic - to - ry march - es!

Lö - we von Ju - da kömmt sie - gend ge - zo - gen!
 e li - on of Ju - dah to vic - to - ry march - es!

- we, der Lö - we von Ju - da kömmt sie - gend ge - zo - gen!
 - on, the li - on of Ju - dah to vic - to - ry march - es!

zo - gen, kömmt es. - d ge - zo - gen!
 es. march - es!

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Anhang I

3. Coro – Späteste Fassung von Satz 3

Tutti

3 Trombe
Timpani
2 Oboi
Archi
Continuo

24

Soprano
Alto
Tenore
Ba^c

Kommt, ei - le'
Come, has

Kommt, ei
Come, has

„ei - let
„has - ten

und lau -
and show

und lau -
and show

und
und

„ommt, ei - - - let und lau -
„come, has - - - ten and show

- fet, kommt, ei
us, come, has

und lau - - - fet, kommt, ei - let und
and show - - - ..

- fet, kommt, ei-let und lau - - - - -
 us, come, has-ten and show

- - - let und lau - - - - -
 - - - ten and show

lau - - fet, kommt, ei - - let und lau - - fet, kommt, ei - - let und
 show - - us, come, has - - ten and show - - us, come, has - - ten and

lau - - fet, kommt, ei - - let und lau - - fet, kommt, ei - - und
 show - - us, come, has - - ten and show - - us, come, has - - ~d

Bc

- - - fet, ihr füe1 rei-chet die Höh-le, die Je-sum be-
 us, in us, in way to the dav-ern where Je-sus has

- fet, kommt, ei-let und 1 'et, j' ü-ße, er - rei-chet die Höh-le, die Je-sum be-
 us, come, has-ten and - vo-tion, the way to the dav-ern where Je-sus has

lau - - - - - ße, er - rei-chet die Höh-le, die Je-sum be -
 show - - - - - jo - - - - - tion, the way to the dav-ern where Je-sus has

lau - - - - - ti-gen Fü-ße, er Je-sum be -
 ea - - - - - ger de - vo-tir -e-sus has

deckt!
lain.

deckt!
lain.

deckt!
lain.

deckt!
lain.

Ob, Archi

nd lau - fet,
nd show us,

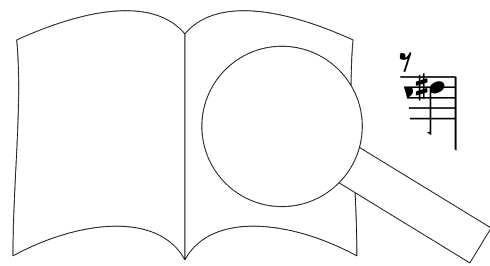
ei - let und lau - fet,
e, has - ten and show us,

- let und lau - - - fet,
- ten and show - - - us,

Kommt, ei - - - la⁺
Come, has - - -

Kommt, ei - - - la⁺
Come, has - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



62

kommt, ei - - - let und lau - - - fet, kommt,
 come, has - - - ten and show us, come,

kommt, ei - - - let und lau - fet,
 come, has - - - ten and show us,

kommt, ei - let und lau - fet,
 come, has - ten and show us,

kommt, ei - let und lau - fet,
 come, has - ten and show us,

pp

69

ei - let und lau - - - fet, kommt,
 has - ten and - show us, come,

kommt, ei - let und
 come, has - ten and

ei - let und lau - - - fet, kommt, ei - let und lau -
 has - ten and show us, come, has - ten and show

ei - let und lau - - - fet, kr
 has - ten and show us,

Archi

ei - let und lau - fet, ihr flüch - ti - gen Fü - ße, er - rei - chet die Hö - le, die Je - sum be - deckt;
has - ten and show us, in ea - ger de - vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has lain.

- - - fet, ihr flüch - ti - gen Fü - ße, er - rei - chet die Hö - le, die Je - sum be - deckt; kommt,
 us, in ea - ger de - vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has lain. Come,

- fet, ihr flüch - ti - gen Fü - ße, er - rei - chet die Hö - le, die Je - sum be - deckt;
 us, in ea - ger de - vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has lain.

- fet, ihr flüch - ti - gen Fü - ße, er - rei - chet die Hö - le, die Je - sum be - deckt;
 us, in ea - ger de - vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has

Bc

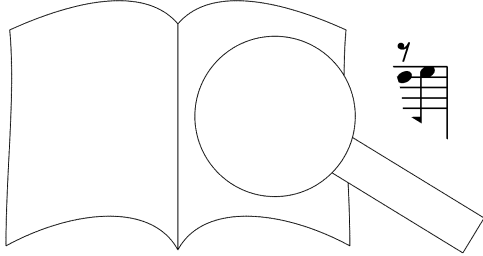
kommt, ei - let und lau - fet, ihr flüch - ti - gen
Come, has - ten and show us, in ea - ger de -

ei - let und lau - fet, and lau - fet, ihr flüch - ti - gen
has - ten and show us, in ea - ger de -

kommt, ei - let und lau - fet, ihr flüch - ti - gen
Come, show us, come, has - ten and show us, in ea - ger de -

und lau - fet, kommt, ei - let und lau - fet, ihr flüch - ti - gen
and show us, come, has - ten and show us, in ea - ger de -

Ob, Vl



Fü - ße, er - rei - chet die Höh - le, die Je - sum be - deckt!
 vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has lain.

Fü - ße, er - rei - chet die Höh - le, die Je - sum be - deckt!
 vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has lain.

Fü - ße, er - rei - chet die Höh - le, die Je - sum be - deckt!
 vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has lain.

Fü - ße, er - rei - chet die Höh - le, die Je - sum be - deckt!
 vo - tion, the way to the cav - ern where Je - sus has lain.

Bc *f* Tutti

tenore / Basso (page 13, bar 120–160),
 tur al Fine (page 45f).
 Chorsatz folgen unverändert die Takte 120–160 aus Satz 3 (Duetto Tenor/Bass, pp. 13–14) followed by the chorus repeated (p. 45).

Nachwort

Das *Osteroratorium* von Johann Sebastian Bach BWV 249 steht wie das *Himmelfahrtoratorium* BWV 11 zu Unrecht ganz im Schatten der beiden großen Passionen und des *Weihnachtsoratoriums*. Es wurde am 1. April 1725, drei Tage nach der 2. Fassung der *Johannespassion*, zum ersten Mal aufgeführt. Danach hat Bach das Werk noch wenigstens dreimal den Leipziger Gottesdienstbesuchern an einem Ostersonntag zu Gehör gebracht und dabei stets erneut an der Komposition gefeilt. Ausgangspunkt für das *Osteroratorium* bildet eine zum 23. Februar 1725 entstandene Huldigungsmusik, die Schäferkantate *Entfliehet, entweicht, entschwindet, ihr Sorgen* BWV 249a für den Herzog Christian von Sachsen-Weißenfels, bei deren Vertonung Bach wahrscheinlich von vornherein eine Weiterverwendung als Festmusik im Auge hatte. Als Dichter des geistlichen Parodietextes kommt daher in erster Linie Christian Friedrich Henrici, genannt Picander, in Frage, der nicht nur den Text zur Huldigungsmusik verfasst hatte, sondern Bach auch ein Jahr später behilflich war, das Werk mit einem neuen Text (*Verjaget, zerstreuet, zerrüttet ihr Sterne* BWV 249b) für den Geburtstag des Leipziger Gouverneurs, den Grafen Joachim Friedrich von Flemming, einzurichten.

Die Entstehung als musikalisches Drama schlägt sich in der geistlichen Fassung im Auftreten biblischer Personen (Petrus, Johannes, Maria Jacobi und Maria Magdalena) als Träger der Handlung nieder, die sich an das Evangelium nach Lukas 24,1–13, anlehnt: Der Textdichter berichtet, wie Petrus und Johannes zum Grab eilen, wo ihnen die Frauen (hier Maria Magdalena und Maria Jacobi) begegnen, die den Leichnam Jesu salben wollten. Ein Engel hat ihnen aber bereits von der Auferstehung Jesu berichtet, nur sein Schweißtuch erinnert noch an sein irdisches Dasein. In typisch barocker Metaphorik schöpft Petrus aus dem Schweißtuch die Hoffnung, dass auch sein Tod Schlaf sein werde, aus dem er zum ewigen Leben werden wird. Die Frauen hingegen, vor allem Maria Magdalena in ihrer Arie „Saget, saget mir geschwinden in Anspielung auf das Hohelied des Salomos: „Jesus, den ihre Seele liebt, aus. Es ist eine Überzeugung, dass Jesus lebt, damit zum Schlusschor, einem

Mit seinen elf Sätzen, deren Umfang nach nicht unter den Leipziger Orchesterwerken. Eine – unter den Duetts für Tenor und Sopran ist problemlos möglich dass eine Abfolge von drei Schaffen ohne Parallele ist, einander in Affekt und Charakter sind. Die auf Satz 3 folgenden Sätze, wobei die Rezitative Aspekte der Handlung in Dialogen paraphrasieren und die A. Botschaften personalisieren. Der zweiteilige

Schlusschor greift in seiner zweiten Hälfte die Fanfarenthematik und den Dreiertakt der eröffnenden Sätze wieder auf.

Entgegen dem ersten Augenschein stellt das *Osteroratorium* keine Verlegenheitslösung dar, sondern eines jener Werke, das Johann Sebastian Bach selbst besonders schätzte und aktuell zu halten versuchte. Der hohe Stellenwert als Repertoirestück zeigt sich am Deutlichsten daran, dass Bach um 1738 eigenhändig eine reinschriftliche Partitur des Werks anlegte. Erst in dieser Fassung ist die Bezeichnung als „Oratorium“ belegt, wobei Bach merkwürdigerweise gleichzeitig darauf verzichtete, die Rollennamen aus den Stimmen in die Partitur zu übertragen. Im Zuge dieses Revisionsprozesses nahm Bach zahlreiche Änderungen vor², doch blieb die Revision, die auf eine neue Werkfassung abzielte, die die älteren Stadien der Komposition ablösen sollte, auf halbem Weg stehen; denn Bach hat sich nicht die Mühe gemacht, den Satzmensatz in allen Details genau an die neue Fassung anzugleichen.

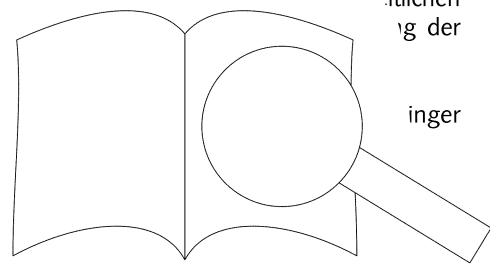
Die Anfertigung der reinschriftlichen Partitur bildete überdies noch nicht den Abschluss der Werkgeschichte. Zwar griff Bach das Werk einer der größten Eingriffe des Dichters an, um zwei zusätzliche Vokalstimmen hinzuzufügen.

Aufgrund dieses Revisionsprozesses ist die reinschriftliche Partitur etwa 15 Jahre jünger als die ursprüngliche. Die Titelseite der Partitur lautet: *Missa Paschali / a / 4 Voci / 1 Oboe / 1 Clarinetto / 1 Fagotto / 1 Tromba / 1 Trompete / 1 Horn / 1 Violoncello / 1 Contrabaß / 1 Violoncello / 2 Violini / Viola / Violoncello / Contrabaß. Joh: Seb: Bach. Die vorliegende Partitur ist eine Neuauflage des von Bach als Repertoirefassung abgedruckten Textes dieser reinschriftlichen Partitur aus den 1730er Jahren wieder. Im Anhang wird die Partitur alternativ in der Chorfassung aus der Zeit um 1746 mitgeteilt.*

Das *Osteroratorium* wurde erstmals 1874 von Wilhelm Rust und 21.1 der Ausgabe der Bach-Gesellschaft vorgelegt, und zwar in der spätesten Werkfassung. Eine Neuausgabe nach den Quellen unternahm 1962 Diethard Hellmann (Neuhausen-Stuttgart); diese Edition wird durch die vorliegende Neuausgabe ersetzt. Im Rahmen der Neuen Bach-Ausgabe ist das *Osteroratorium* 1977 erschienen, herausgegeben von Paul Brainard (NBA II/7). Als Haupttext ist in der NBA die späteste Fassung wiedergegeben (S. 1–90), die Fassung von 1725 wird in der NBA auf die Rezitative und mit zusätzlichen Parodievorreden versehen. Die Partitur ist autographisch.

Leipzig, Sc

¹ Siehe die D-Dur-Partitur. Rek. Sebastian
² Vgl. hierzu



Postscript

Like the *Ascension Oratorio* BWV 11, Johann Sebastian Bach's *Easter Oratorio* BWV 249 is entirely and unjustly overshadowed by his two great Passion settings and the *Christmas Oratorio*. It was given its first hearing on 1 April 1725, three days after the second version of the *St. John Passion*. Thereafter Bach performed the work for his Leipzig congregations on at least three Easter Sundays, touching up the composition each time. The starting point for the *Easter Oratorio* was a congratulatory piece composed on 23 February 1725 for Duke Christian of Saxe-Weissenfels: a pastoral cantata entitled *Entfliehet, entweichet, entschwindet, ihr Sorgen* BWV 249a. From the very outset Bach probably envisioned reusing the piece as a festive composition. The person most likely to have supplied the libretto – a sacred parody of the original congratulatory poem – was Christian Friedrich Henrici (also known as Picander), who not only wrote the words of the original cantata but helped Bach one year later to recast it for the birthday of Count Joachim Friedrich von Flemming, governor of Leipzig and commander of the Pleißenburg, at which time it was given a new text and the title *Verjaget, zerstreuet, zerrüttet ihr Sterne* BWV 249b.

The recasting of the work as a sacred musical drama necessitated the appearance of several biblical figures (Peter, John, Mary the mother of James, and Mary Magdalene) to sustain the plot, which is taken from Luke 24:1–13. The author records how Peter and John rush to the grave, where they find the women (in our case Mary Magdalene and Mary the mother of James) who have come to anoint the body of Christ. However, an angel has already informed them of Jesus's resurrection; only a handkerchief remains to recall his earthly existence. In a typically baroque metaphor, Peter draws from the handkerchief the hope that his own death will be but a brief sleep from which he will awaken to eternal life. In contrast, the women, especially Mary Magdalene in her aria "Saget, mir geschwinde," express their longing for Jesus. The recitatives of their souls (an allusion to the Song of Songs) express the conviction that Jesus lives, the final chorus, a hymn of praise to God.

With its eleven movements, not setting (unlike Bach's usual practice) in scale than the largest of his oratorios. The opening consists of a grand orchestral work. As the work has been handed down separately, it has been reconstructed by incorporating the original concerto by incorporating the original tenor and bass.¹ It should be taken as a series of three movements. The first movement is in Bach's oeuvre, the movements are very similar in affect and character. The movements have also come down as a single mental piece, in a source that is more complete than any of the surviving sources. The movements consider the origins of the introductory movements. The movements after no. 3 are recitatives with the recitatives paraphrasing aspects of the Easter story in dialogue form and the arias conveying the messages. The latter half of the bipartite

final chorus returns to the fanfare themes and triple meter of the opening movements.

First impressions to the contrary, the *Easter Oratorio* is not a compositional makeshift but a work that Bach himself held in particularly high esteem and tried to keep up to date. The high regard he attached to the work as a repertoire piece is most clearly evident in the fact that in 1738, a few years after writing out the fair copy of the revised *St. Matthew Passion* and roughly contemporary with the (unfinished) new version of the *St. John Passion*, Bach prepared a fair copy of the score in his own hand. It was not until this version that the work was first called an "oratorio," although Bach oddly neglected to transfer the names of the vocal figures into his new score. In the course of revising the work Bach made a large number of changes.² But this revision, though originally intended to produce a new version superseding the earlier stages of the work, was abandoned. The reason, for Bach did not take the trouble to adapt the parts in every detail to match his freshly written score.

Moreover, the preparation of the fair copy (1738/39) was not the final stage in the work's history. Some time between 1743 and 1746 Bach revised the oratorio to yet another version. This revision, an alteration occurring in the original manuscript, where he added two movements.

Owing to the complexity of the source situation for the fair copy, the original score is extraordinarily complex. The fair copy, however, was completed roughly fifty years after the performance material. The title page reads: *Oratorium / Festo die Ascensionis / Tombe / Tamburi / 2 Hautbois / 2 Violini / 2 Violoni / e / Continuo / di Joh: Seb: Bach*. This is the first to reproduce the musical score dating from the late 1730s. As an early edition, no. 3 is reproduced in its original form of 1743–46.

The *Easter Oratorio* appeared for the first time in print in volume 21.1 of the Bach Society Edition (1874). This volume presented the final version of the work in what was, for its time, an exemplary text-critical edition by Wilhelm Rust. A new edition based on the sources was undertaken in 1962 by Diethard Hellmann (Neuhausen-Stuttgart). This edition is hereby replaced by the present volume. In 1977 the *Easter Oratorio* was published in the *Neue Bach-Ausgabe* (NBA II/7) in an edition by Paul Brainard. This volume reproduces the final version as its principal text (pp. 1–90) along with the version of 1725 in a separate appendix with additional text underlaid in red. It does not take in the original autograph score.

Leipzig
Transl:

¹ See 1
D-D:
plein
Joha
² See t

